

Zeitschrift: Treterre : semestrale di Terre di Pedemonte e Centovalli
Herausgeber: Associazione Amici delle Tre Terre
Band: - (1993)
Heft: 20

Rubrik: Cappelle da salvare

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

"LA CAPÈLA DA NÈBI": IL PRIMO PASSO ...

Sabato 8 maggio, la prima esercitazione 1993 dei pompieri di montagna di Cavigliano si è svolta in due gruppi; uno ha provveduto alla posa del secondo idrante sulla strada dell'acquedotto, l'altro si è recato alla cappella "da Nèbi", per eseguire i lavori di sistemazione del terreno circostante, in vista della ristrutturazione vera e propria dell'opera.

È stata rimossa una notevole quantità di materiale, depositatosi nel corso degli anni attorno alle mura; la base esterna delle stesse è poi stata sigillata con il cemento.

Anche le piode del tetto sono state rimesse a posto, tutto ciò per evitare che l'umidità provochi danni futuri agli affreschi.

Grazie di cuore, a nome di tutta la comunità, per il bel lavoro svolto !

Ricordiamo ai nostri lettori che la somma racimolata finora non è ancora sufficiente per coprire i costi di restauro.

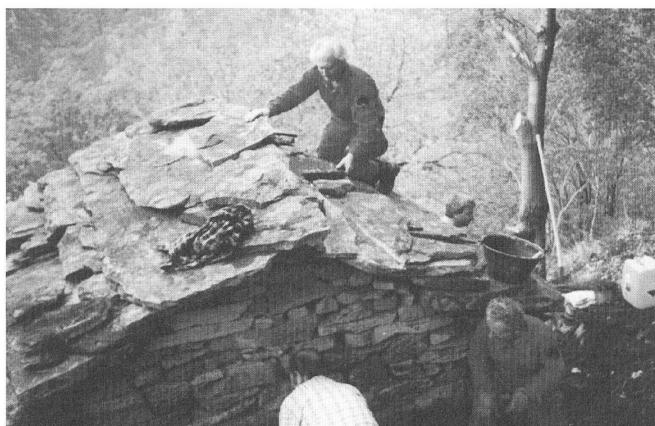
Contiamo quindi sul vostro appoggio finanziario per poter riportare l'antica cappella al massimo splendore.

Purtroppo, se vogliamo portare a termine il restauro intervenendo sugli affreschi, intervento per il quale occorrono 6500 franchi (v. preventivo in Treterre n. 16) ci mancano ancora 4500 franchi circa, che ci auguriamo di trovare grazie alla generosità dei nostri lettori e di tutti coloro che approvano quanto da parecchi anni andiamo facendo.

* * * * *

In segno di gratitudine verso coloro che ci hanno aiutati nella nostra iniziativa, intesa al ricupero delle cappelle delle nostre Terre, riteniamo giusto e doveroso pubblicare i loro nomi. Ecco, in ordine di tempo, chi sin dagli inizi ha voluto sostenerci, versando il proprio contributo sul conto corrente postale Pro Cappelle n. 65 - 7627 - 6:

Rivista Treterre	1000.-
Pro Ticino, Langenthal	800.-
Bruno Nessi	100.-
Associazione Amici Tre Terre	1000.-
Dina Moretti Maestretti	2000.-
Romi Gould Peri	100.-
Charles Messerli	10.-
Corinna Cargasacchi	100.-
Giacomina Sargentì	20.-
Dr. H.R. Liebetrau	100.-
Milla Alli Lanfranchi	200.-
Gerhard Martinek	100.-
Ghina Selna	100.-
Anna Cossi	40.-
Cecilia Galgiani	50.-
Cecilia Galgiani	20.-
Dr. H.R. Liebetrau	100.-
Gerhard Martinek	295.-
Romilda Gambetta	150.-
Alfonsito Varini	500.-
Elfi Rüsch	50.-
Carlo e Lelia Müller	100.-
 Totale	 6935.-
Spesi per la cappella "du Padass"	5000.-
Saldo CCP 65-7627-6	1935.-



A questi benefattori, vanno aggiunti coloro che si sono assunti direttamente gli oneri per il restauro di alcune cappelle e che pure ringraziamo di cuore per il loro prezioso e generoso contributo. Sono:

Adriano e Tarcisio Gobbi
Angelo Belotti
Patriziato di Tegna
Associazione Amici delle Tre Terre
Associazione Amici dei Musei del Cantone Ticino.

Grazie ai generosi contributi di tutte le persone e gli enti menzionati abbiamo finora potuto portare a termine il restauro completo di alcune cappelle: a Tegna, la cappella del Piombo, a Verscio quelle du Vanin, du Padass e di Riei, a Cavigliano la cappella du Peri e, a tutt'oggi parzialmente, quella di Nèbi.
Ecco perché ci permettiamo di rivolgervi nuovamente ai tutti i nostri sostenitori perché ci aiutino, ancora nel corso dell'anno, a completare i lavori così ben iniziati con l'intervento del corpo pompieri di Cavigliano.



Nell'azione di ricupero del nostro patrimonio artistico, non vanno inoltre dimenticati tutti quei privati che, sensibili ai nostri appelli, hanno provveduto a sistemare o a far restaurare pitture murali situate su edifici di loro proprietà. Anche ad essi vanno i nostri ringraziamenti e la nostra riconoscenza per quanto hanno fatto.

LA REDAZIONE



Il gruppo dei pompieri di montagna di Cavigliano che ha partecipato ai lavori.

bar GENI'S

VERSCIO

**FAUSTO
BRIZZI**

Costruzioni in metallo

Tel. 093 / 81 14 14

6653 Verscio

RISTORANTE BELLAVISTA

Armando Leoni

6654 CAVIGLIANO

Tel. 093 / 81 11 34



Bar Pizzeria Ristorante Piazza

Le nostre specialità: • Pizza, pasta fatta in casa, piatti freddi • Carni e pesci dalla griglia e dalla padella
• I nostri «Flambés» • Da lunedì a venerdì per pranzo i nostri menu del giorno

6653 Verscio
Telefono 093 / 821246
Propri.: Incir Cebbar
Aperto tutti i giorni

ALDO GENERELLI

IMPRESA COSTRUZIONI

COPERTURA
TETTI IN PIODE

6652 TEGNA

Tel. 093 81 26 72

GOBBI PIETRO

MOBILI
E SERRAMENTI

6653 VERSCIO

Tel. 093 81 17 39

MONOTTI AURELIO

IMPIANTI SANITARI
RISCALDAMENTI CENTRALI

6654 CAVIGLIANO

Riparazioni:
Tel. 093 81 13 76

Magazzino:
Tel. 093 81 10 84



*Cordelia Frosio
Sarta*

6653 Verscio
Tel. 093 / 81 17 27